**DISCURSO DE APERTURA**

**DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES**

**DE LA REPÚBLICA DE TURQUÍA, EL EXCMO. SR. MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU,**

**XIª CONFERENCIA DE EMBAJADORES**

**(ANKARA, 5 DE AGOSTO DE 2019)**

Excelentísimo Sr. Viceprimer Ministro,

Distinguidos Ministros,

Estimados Invitados,

Distinguidos Embajadores,

Queridos Colegas,

Les doy la bienvenida a todos ustedes a la XIª Conferencia de Embajadores.

Tengo el placer de unirme a ustedes en esta ocasión y por quinta vez como Ministro de Asuntos Exteriores.

Este año también tenemos un programa rico y ambicioso.

Con motivo del centenario de 1919, visitaremos Samsun, la ciudad donde nuestro padre fundador, el gran líder Mustafa Kemal Atatürk, encendió las llamas de nuestra Guerra de la Independencia. Hemos publicado el “Centenario de 1919”, el primer libro con documentos de nuestros archivos.

Desde la última Conferencia de Embajadores, he realizado 84 visitas al extranjero, 17 de ellas en compañía del nuestro Presidente. He recibido a 52 de mis homólogos en nuestro país. En total, he hecho 311 contactos internacionales. Nos hemos adaptado rápidamente al Sistema del Gobierno Presidencial y a su nueva estructura. De acuerdo con las instrucciones de nuestro Presidente de “mantenernos erguidos, hacer seguimiento, trabajar duro”, no hemos parado nunca ni hemos reducido la velocidad ni hemos sentido cansancio.

El mundo está constituído por una comunidad de 194 Estados. Y tenemos embajadas en 142 de ellos. Nuestros Embajadores también prestan servicio en 13 organizaciones internacionales.

Con 243 misiones en total, estamos entre las cinco mayores redes diplomáticas y consulares del mundo.

\*\*\*

La diplomacia turca es una marca mundial. Esto lo confirman todos nuestros homólogos.

Los embajadores turcos están diariamente activos tanto sobre el terreno como en los despachos de la diplomacia.

Distinguidos Invitados,

Estimados Colegas,

A pesar de las diversas modificaciones y cambios ocurridos a lo largo de los siglos, las funciones básicas de la diplomacia persisten en el siglo XXI.

Sin embargo el terreno y los despachos de la diplomacia son ahora más amplios y abarcan múltiples niveles, y los diplomáticos turcos se encuentran entre los pioneros de esta nueva diplomacia.

No es extraordinario ver a nuestros embajadores entregando ayuda en zonas de desastre, ayudando a los ciudadanos secuestrados en zonas de conflicto, actuando como mediadores entre las partes en conflicto y promoviendo los negocios turcos.

Tomemos un ejemplo: el viernes 19 de julio de 2019, en Nigeria, 4 ciudadanos turcos que trabajaban en una cantera fueron secuestrados a punta de pistola. Mi Ministerio y la Embajada intervinieron rápidamente. Y, gracias a nuestras iniciativas, los 4 ciudadanos fueron liberados.

Me gustaría darles una idea de las tareas rutinarias de un diplomático turco:

* Promover el comercio y la inversión a través de contactos individuales con empresarios extranjeros.
* Apoyar las actividades de TIKA (Agencia Turca de Coordinación y Cooperación), la Media Luna Roja Turca, la AFAD (Autoridad de Gestión de Desastres y Emergencias) y otras instituciones turcas de ayuda.
* Combatir el terrorismo, incluyendo FETÖ y PKK.
* Luchar contra el racismo islamofobia, trabajando junto con las ONGs en esta labor.
* Mantener encuentros con los ciudadanos turcos y sus familiares, cooperando con las ONGs turcas.
* Ejercer una diplomacia pública eficaz utilizando todos los medios disponibles.
* Entregar discursos y organizar conferencias en universidades y think tanks.
* Tomar iniciativas para establecer o mejorar los grupos de amistad interparlamentarios.
* Conservar y restaurar nuestro patrimonio cultural, y los monumentos conmemorativos dedicados a nuestros soldados caídos.
* Apoyar las actividades de las escuelas operadas por la Fundación Turca Maarif y el Ministerio de Educación Nacional, así como las actividades del Instituto Yunus Emre, coordinar los servicios lingüísticos y religiosos, y promover el programa de becas Türkiye Bursları.
* Iniciar e incrementar las rutas aéreas entre países.
* Organizar exposiciones y eventos para promover la cultura turca.
* Proporcionar una amplia gama de servicios a nuestros ciudadanos, desde el nacimiento hasta el matrimonio, notaría, documentos de educación y reclutamiento, todos los cuales son prestados por diferentes instituciones a nivel nacional.
* Echar una mano a nuestros ciudadanos necesitados.
* Preservar las virtudes de nuestra nación en todos los rincones del mundo, marcando nuestros días festivos nacionales y religiosos en terceros países.

Solo hace una semana, todas nuestras Embajadas organizaron eventos conmemorativos en el aniversario del atroz intento de golpe de Estado del 15 de julio.

Todas las tareas mencionadas representan solo una pequeña parte de las funciones diarias de los Diplomáticos Turcos.

Déjenme contarles un incidente que ha tenido lugar este año: “Un extranjero llamó al Centro de Llamadas Consulares para informar que unos parientes suyos se habían puesto en contacto con él 20 minutos antes mientras intentaban cruzar de Turquía a Grecia en una barca hinchable. La barca estaba perforada. Este ciudadano extranjero pidió ayuda y nosotros inmediatamente informamos a las autoridades correspondientes, que pudieron salvar a las 17 personas que iban a bordo, de las que 6 de ellas niños.”

Queridos invitados,

Queridos colegas,

El mundo ya no es un lecho de rosas.

38 de nuestras embajadas están situadas en zonas severamente inestables y frágiles . 15 embajadas se encuentran en regiones con conflictos activos o con graves amenazas de terrorismo.

31 embajadas Turcas actúan en países que sufren hambrunas, sequías y enfermedades epidémicas.

El reciente ataque terrorista dirigido contra nuestro colega que prestaba servicio en nuestro Consulado General en Erbil es un triste ejemplo de las amenazas y los desafíos a los que se enfrenta la diplomacia turca. Que la bendición de Alá sea sobre nuestro colega caído Osman Köse. Ofrezco mis más sinceras condolencias a su familia afligida y a nuestra nación.

En esta ocasión quiero recordar con gratitud a todos nuestros mártires, incluidos los del 15 de julio. Nuestros corazones se encuentran con sus familiares, que son también parte de nuestra familia.

Como escribió Mehmet Akif Ersoy sobre los mártires de Çanakkale: “La tumba de la historia no es lo suficientemente grande para contener tu memoria y sacrificio.”

Aprovechando esta oportunidad, quisiera desear la misericordia de Alá a todos nuestros colegas y sus cónyuges que han fallecido desde la última Conferencia de Embajadores, y ofrecer mis condolencias a sus familias y a nuestra comunidad.

Allí donde tienen lugar guerras, fallan los Estados, hay sufrimiento, opresión y sangre derramada, los diplomáticos turcos realizan sus funciones ininterrumpidamente y protegen nuestros intereses con devoción. Realizan negociones constantes en las capitales de los Estados, las organizaciones internacionales y en las mesas de diversos procesos.

Hemos desarrollado consultas exhaustivas y métodos de cooperación de carácter bilateral, trilateral, tetralateral, y otros tipos de mecanismos multilaterales. Vamos a hacer más uso de ellos a nivel no solo político sino también técnico.

Continuamos haciendo una contribución sustancial a la estabilidad y al orden regional y mundial mediante la diplomacia. El proceso de Astaná, que mantiene vivas las esperanzas de paz para Siria, es un buen ejemplo del papel que desempeña la activa diplomacia de despacho turca. Es imposible debatir cualquier búsqueda de una solución en Siria sin hacer referencia al proceso de Astaná.

Lo mismo ocurre con nuestros esfuerzos de mediación y resolución de conflictos. Turquía es el país líder en iniciativas de mediación en tres organizaciones internacionales diferentes. El Secretario General de las Naciones Unidas se dirigirá a la Conferencia de Mediación de Estambul en octubre. Hemos establecido un Grupo de Contacto de Amigos de la Mediación en la OCI y ejercemos su co-presidencia. Formamos a diplomáticos de los países de la OCI en nuestra Academia Diplomática. También formamos a nuestros propios expertos. Dedicaremos aún más atención a la solución de controversias y conflictos congelados en el futuro inmediato.

Este año, otro Embajador turco fue elegido como Jefe de Vigilancia de la Misión Especial de Vigilancia de la OSCE en Ucrania. Doy las gracias al Embajador Apakan por sus exitosos servicios, y le deseo todo el éxito al Embajador Çevik. Esto es otro reflejo más de la confianza de la cual disfruta la diplomacia turca. Asimismo, dos mujeres turcas muy competentes han resultado elegidas: una como jueza del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, y otra como miembro del Grupo de Expertos en Acción contra la Violencia contra la Mujer y la Violencia Doméstica (GREVIO). Quisiera aprovechar esta oportunidad para felicitarlas una vez más por su éxito.

Hemos vuelto a asumir la presidencia del Corazón de Asia - Proceso de Estambul, que vio la luz bajo nuestro liderazgo. Además, Turquía también asumirá la presidencia de turno del D-8 (Developing Eight), de la Organización de Cooperación Económica (ECO), del Proceso de Cooperación en el Sudeste de Europa y del Diálogo de Cooperación de Asia. Hasta su finalización este año hemos ostentado la presidencia trianual de la Cumbre de la OCI con el objetivo de revitalizar la anticuada estructura de esta Organización. Nuestra Presidencia ha dejado huella. Hemos dinamizado la OCI. Para nombrar solo algunos de los resultados concretos de nuestras iniciativas, mencionaré el Fondo Del Desarrollo Islámico, el Centro de Cooperación Policial, el Grupo de Contacto de Amigos de la Mediación, el Consejo Consultivo de Mujeres y el Centro de Arbitraje de Estambul.

En cuanto a la causa de Palestina y los ataques contra Jerusalén, hemos convocado 2 Cumbres Extraordinarias de la OCI y 3 reuniones extraordinarias del Comité Ejecutivo de la OCI a nivel de Ministros de Relaciones Exteriores. Con estas reuniones, hemos hecho posible que el mundo islámico hable con una sola voz. Hemos defendido los derechos de los musulmanes de todo el mundo, tal como lo hicimos después de los ataques contra mezquitas en Nueva Zelanda. No sería justo ver estas respuestas a los desafíos mundiales sólo en términos de consideraciones geopolíticas.

El aumento de las tendencias racistas y anti-islámicas en muchos rincones del mundo nos ha instado a actuar. Justo después del atroz ataque terrorista en la Iglesia de Christchurch en Nueva Zelanda, viajé allí inmediatamente en compañía de nuestro Vicepresidente. Justo después, convocamos urgentemente al Comité Ejecutivo de la OCI a nivel de Ministros de Relaciones Exteriores en Estambul. También movilizamos a la Asamblea General de las Naciones Unidas. Hemos asegurado la adopción de una resolución histórica sobre las medidas necesarias que deben adoptarse. Hemos logrado que se reconozca que, junto con el anti-semitismo y el anti-cristianismo, el el odio a la fe islámica constituya también un crimen contra la Humanidad. Este es el caso también según nuestra fe.

Incrementamos la conciencia global sobre todas estas cuestiones a través de nuestro enfoque Emprendedor y Humanitario.

La diplomacia turca es muy activa en los concerniente al desarrollo de nuestras relaciones económicas y comerciales exteriores. La cantidad de inversión extranjera directa, que fue de 14.600 millones de dólares estadounidenses de 1984 a 2002, alcanzandando los 210.000 millones de dólares estadounidenses en el periodo de 2003 a 2019. Hemos concluido o estamos negociando acuerdos de libre comercio y comercio preferencial con muchos países.

No sólo estamos hablando de exenciones recíprocas de visados, sino también de viajar sin pasaporte. Aparte del turismo convencional, hoy también concedemos importancia al turismo sanitario y deportivo. Turquía fue elegida miembro del Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial del Turismo. Nuestros productos de la industria de defensa cuentan con demanda en todos los rincones del mundo. En la Conferencia de este año, abordaremos estas cuestiones con un mayor detalle.

No olvidemos que una economía robusta implica una política exterior robusta.

Señoras y Señores,

Queridos colegas,

La diplomacia del siglo XXI ha transformado a los Embajadores en ejecutivos, negociadores y gerentes.

Los intereses de Turquía requieren trabajar de manera eficiente manteniendo el enfoque tanto sobre nuestro país como sobre el extranjero.

Hemos introducido un principio "3+2" de eficacia en la diplomacia. Nos esforzamos por ser eficaces a los niveles local, regional y global, y además, en el terreno y en los despachos.

Nuestros Embajadores no están solos en el terreno y en los despachos. Son líderes de equipo. Sobre todo, trabajan con diplomáticos que han abrazado la cultura de "Hariciye" (Servicio Exterior), que se origina en la oficina de "Reis él-Kéttab" en la tradición otomana. Trabajan con diplomáticos leales a los principios de la República, competentes, bien informados y disciplinados, defendiendo los valores nativos y nacionales. En otras palabras, estos diplomáticos, tal y como fueron descritos acertadamente por Faik Rıfkı Atay,  “son intelectuales y patrióticos". Hemos salido reforzados tras expulsar de nuestro Ministerio a los simpatizantes de FETÖ.

Por supuesto, otras instituciones turcas están involucradas también, desempeñando un papel significativo a la hora de hacer que la diplomacia turca sea eficaz. La Agencia de Coordinación y Cooperación Turca (TİKA), el Instituto Yunus Emre, la Fundación Turca Maarif, la Media luna roja turca, Turkish Airlines, la Presidencia para Turcos en el Extranjero y Comunidades Relacionadas, la Autoridad de Gestión de Desastres y Emergencias (AFAD), y la Presidencia de Asuntos Religiosos están activas a nivel mundial.

Una diplomacia fuerte requiere una estructura donde cada uno hace todo lo posible según su ámbito de especializacón, a la vez que todos trabajan armónicamente como un equipo. Una diplomacia sólida requiere pensar ampliamente en forma de red, y alcanzar nuestros intereses y objetivos nacionales en consonancia con las prioridades establecidas por el Presidente.

Los estados fuertes tienen embajadores fuertes. Las embajadas son lugares destinados a la recopilación de información, análisisy contactos, para la representación, intervención, negociación, coordinación, consulta e implementación. Los Embajadores, sobre el terreno y en los despachos, son los líderes, o directores de un equipo.

Todos somos conscientes de esta responsabilidad nacional. Nuestros embajadores están al servicio de nuestros objetivos nacionales en todos los ámbitos. Contando con contribuciones de todas las otras instituciones turcas, estamos llevando a cabo labores en un amplio abanico de áreas diferentes. Hemos ido mucho más allá de la diplomacia convencional. Hemos adoptado el principio de "ser robustos tanto en el terreno como en los despachos" como nuestro principio rector.

Hemos desarrollado un enfoque de toma de iniciativas denominado Emprendedor y Humanitario. Seguiremos aplicando este enfoque en la gestión de crisis.

Hemos zarpado hacia un mar agitado y hemos recorrido grandes distancias. Para viajar aún más lejos, todos estamos dispuestos a esforzarnos aún más.

Distinguidos Embajadores,

Estimados Invitados,

Estamos atravesando uno de los momentos más difíciles de la historia de la República. Nuestras regiones vecinas y el medio ambiente mundial están experimentando un cambio asombroso.

Las transformaciones políticas, económicas y tecnológicas en el mundo no son superficiales, sino profundas y permanentes. El actual orden económico, social y político mundial está bajo presión. La unipolaridad que surgió después de la Guerra Fría no ha durado mucho tiempo. Mientras evoluciona hacia una estructura multicéntrica, el sistema internacional está pasando por las turbulencias provocadas por esta transformación. La incertidumbre es omnipresente en el mundo y el rango de visión es corto.

A nivel mundial y regional, las luchas por el poder político y económico alimentan las crisis y generan tensión y agitación en el sistema. El multilateralismo se enfrenta cada vez a un rechazo mayor. Las organizaciones internacionales, establecidas con el fin de mantener la paz, la prosperidad y la estabilidad mundiales, resultan ineficaces. Surgen vacío de poder en las zonas de conflicto. Los terroristas son los que más sacan un mayor provecho de esta situación.

Existen riesgos y amenazas contra nuestro país. Debemos transformar estos riesgos en oportunidades.

Debido a la ubicación geopolítica de Turquía, la capacidad de prever y gestionar las vulnerabilidades, fragilidades y crisis circundantes es de vital importancia. En este entorno, mantenemos un enfoque de política exterior que tiene en cuenta diversos escenarios y genera soluciones a las crisis.

Al mismo tiempo, estamos entrando en un período en el que tenemos que proponer nuevas ideas, nuevas iniciativas y nuevos movimientos.

En todos los sentidos, los próximos años son muy importantes.

Nos enfrentamos a una decadencia política e institucional que ha alcanzado niveles amenazantes a escala mundial. En este contexto, los valores nacionales y universales constituyen el ancla de la política exterior turca.

Cada nación tiene una historia. ¿Cuál es en realidad la historia de Turquía?  
Los principios fundamentales de nuestro Estado y la voluntad de nuestra Nación son evidentes. Estamos en la liga de las democracias. La democracia, el Estado de Derecho, la economía de libre mercado, los derechos y libertades individuales, el pluralismo, el laicismo y el Estado del bienestar constituyen los cimientos de nuestra República.

La soberanía pertenece incondicionalmente a la Nación. Paz en el país y la paz en el extranjero son complementarias. Este es el principio fundamental de nuestra política exterior. Lo que transforma estos principios del pensamiento en acción y resultado es nuestra Política Exterior Emprendedora y Humanitaria.

Turquía y la nación turca se han mantenido firmes y siempre han utilizado su fuerza nacional al servicio de la Verdad y ha tomado el lado de los Justos.

¿Quién puso fin al primer intento de limpieza étnica en Europa después de la Segunda Guerra Mundial? ¡Turquía, gracias a la Operación de Paz de Chipre en 1974!

¿Quién está tratando de romper el ciclo interminable de conflictos, terror y sufrimiento en Oriente Medio? ¡Turquía, impidiendo la desintegración de Siria e Irak, que desataría el terror y los derramamientos de sangre!

Mientras más de 70 millones de personas en el mundo han sido desplazadas, ¿quién está aceptando este desafío y enseñando al mundo una lección de caridad? ¡Turquía!

¿Quién se defiende de los intentos unilaterales que amenazan la paz y la estabilidad en el Mediterráneo oriental? Una vez más, ¡ Turquía!

En una geografía rodeada de guerras, turbulencias, guerras indirectas, sanciones y ambiciones desenfrenadas, ¿hay alguna otra democracia que haya logrado convertirse en una de las 20 principales economías mundiales, todo gracias a sus propios esfuerzos y actividades?

¿Puede alguien imaginarse lograrlo sin estar activo tanto sobre el terreno como en los despachos?

Esta es nuestra historia, y nuestra política exterior refleja nuestra propia historia.

Turquía es miembro de la OTAN y del Consejo de Europa. Somos parte del sistema jurídico y de seguridad europeo. Somos tanto el Oeste como el Este. El Norte y el Sur. Nuestro Estado y Nación se mantienen firmes y fuertes como garantes de la paz y la prosperidad regionales.

Distinguidos Embajadores,

Queridos invitados,

Mantenemos esta visión estratégica, que acabo de esbozar, en medio de una geografía que tiene la tasa de armamento más alta del mundo.

La repercusión marítima de esta desafiante geografía es el Mediterráneo Oriental. No permitiremos que prospere ningún intento de ignorar los derechos e intereses legítimos de Turquía y de los turcochipriotas en el Mediterráneo oriental, el lugar donde se unen tres continentes del mundo.

Siguiendo las actividades de nuestro buque de perforación Fatih en nuestra plataforma continental, nuestro segundo buque Yavuz ha comenzado sus operaciones de perforación en los campos autorizados a Turkish Petroleum por parte de la República Turca del Norte de Chipre.

Lo que queremos es una distribución equitativa de los recursos y una solución conjunta basada en la cooperación. Las propuestas constructivas formuladas de buena fe por los turcochipriotas deben evaluarse. Por nuestra parte, seguiremos defendiendo los derechos de la República Turca del Norte de Chipre en todo momento y en todas las condiciones.

La UE, como institución política, no puede pretender actuar como tribunal en un asunto jurídico como lo es la jurisdicción marítima. Naturalmente, en ningún caso tendremos en cuenta las llamadas medidas de la UE .

Chipre es nuestra causa nacional. La igualdad política y la seguridad de los turcochipriotas, un pueblo con el que compartimos un destino común, es una condición sine qua non para nosotros. No excluimos ninguna fórmula para alcanzar una solución basada en estos principios. Tampoco imponemos ningún tipo de solución. Apostamos por negociaciones orientadas a la obtención de resultados. Pero no tiene ningún mérito iniciar un nuevo proceso con el único objetivo de negociar por negociar.

Nos gustaría ver a Grecia como un "socio" en todas las cuestiones regionales sobre la base de una relación de mutuo beneficio.

Nuestra nación abre su corazón a aquellos que extienden una mano amiga. Trabajemos juntos por la prosperidad de nuestra región y de nuestros pueblos. Convirtamos el Mediterráneo oriental en una cuenca de paz, prosperidad y cooperación. Así pues, tenemos un único mensaje para todas las partes interesadas de esta región: ¡Cooperemos para que todos salgamos ganando!

Hay mucho en juego en Oriente Medio, el Cáucaso y el Mediterráneo Oriental.

Siempre estaremos al lado de nuestro país hermano, Azerbaiyán, hasta el final, principalmente en la cuestión de Nagorno-Karabaj.

Estamos satisfechos con la evolución de nuestras relaciones bilaterales con los países europeos.

Sin embargo, el año pasado, influenciada por las cuestiones internas con las que ha estado luchando, la UE, al desestimar la lógica del beneficio mutuo, perdió la oportunidad de cooperar en algunas cuestiones importantes. Lamentablemente, en los últimos dos años hemos sido testigos de que todas las advertencias emitidas han resultado ser ciertas a partir de esta etapa. Los asuntos internos de Europa, al igual que su política exterior, suponen una decepción para todos.

Los partidos de centro tradicionales han salido debilitados en las elecciones al Parlamento Europeo. Los partidos radicales y populistas de derecha e izquierda han aumentado sus votos. El incremento del racismo, la xenofobia, las tendencias anti-islámicas y el populismo socavan los valores fundamentales de Europa y hacen añicos sus instituciones democráticas.

La UE, o bien recurre al falso discurso del siglo pasado, traicionando sus propios principios, y se convierte en el hombre enfermo del mundo, o se revigoriza con un nuevo impulso, sacudiéndose su letargo. Creemos que la adhesión de Turquía a la UE supondrá un fuerte estímulo para que esto último ocurra. Considerando todas las olas de ampliación de la UE, la última vez que se admitió a un país de dimensiones propias del G20 fue en 1986. Sin embargo, si tomamos en consideración que España no es un país del G20, la última vez que un país del G20 se convirtió en miembro fue el Reino Unido en 1973.

Si la UE emplease su energía en la dirección correcta en lugar de mantener a raya a Turquía, entonces Turquía sería admitida como miembro de la UE y la UE se convertiría así en un actor internacional más fuerte.

Recibimos con satisfacción el énfasis puesto por el nuevo Presidente de la Comisión Europea en una UE más activa en su vecindad y en el mundo, incluidos los vínculos transatlánticos y la OTAN. Por supuesto, el pueblo turco tendrá voz en el futuro de Europa, nuestro hogar común.

No nos centraremos en los defectos de la Unión Europea, sino en los objetivos que Turquía y la UE fijaron juntos hace décadas. La adhesión de Turquía a la UE es una cuestión estratégica que no debe dejarse en manos de las corrientes extremistas y los fanáticos que hoy alzan la voz en toda Europa.

Seguiremos cumpliendo con nuestros compromisos . La última reunión del Grupo de Acción para la Reforma se celebró el Día de Europa bajo la presidencia de nuestro Presidente.

Siempre hemos sido conscientes de que el proceso de adhesión a la UE sería un camino largo y estrecho.

Intentaremos avanzar en nuestro proceso de adhesión a la UE avanzando en los ámbitos tales como las reformas, la comunicación, la liberalización de visados, la actualización de la Unión Aduanera y la preparación del camino para la adhesión. No permitiremos que cuestiones como la migración y la seguridad eclipsen por sí solas a todas las demás áreas.

Por supuesto, seguiremos activos en nuestras relaciones con los Estados miembros y las instituciones de la UE. Nuestra Dirección de Asuntos de la Unión Europea y nuestra Agencia Nacional seguirán desempeñando su labor en lo relativo a estas cuestiones. Todo progreso en esta dirección contribuirá a cumplir los objetivos de nuestro país y de nuestra política exterior.

Queridos colegas,

Uno de los objetivos fundamentales de nuestra política exterior es establecer un cinturón de paz y desarrollo sostenible en las regiones vecinas.

Es necesario, sobre todo, poner fin a las fragilidades y a los conflictos.

Los problemas en Oriente Medio que causaron la Primavera Árabe aún persisten. El conflicto palestino-israelí y la seguridad del Golfo atraviesan momentos delicados. Es una triste realidad que en un momento en que unirse para proteger la región es absolutamente necesario, los países de la zona muestran falta de unidad.

Turquía seguirá defendiendo la causa palestina incondicionalmente.

La experiencia demuestra que las acciones llevadas a cabo de forma unilateral en el Golfo son perjudiciales para todos los países de la región.

Mantendremos nuestra postura de principios al apoyar las expectativas legítimas de los ciudadanos de a pie. Al mismo tiempo, hemos de seguir abordando la dinámica regional al mismo tiempo que armonizamos nuestros intereses a corto y largo plazo.

Estamos dispuestos a unirnos, como hermanos y hermanas, a fin de cooperar y resolver los problemas existentes.

Permítanme que recalque esto: no habrá perspectivas de orden en Oriente Próximo sin paz y estabilidad en Irak y Siria.

La perturbación de la estabilidad y la paz en el Irak ha afectado negativamente a nuestra región. Un Irak que se valga por sí mismo, dentro de su marco constitucional y sobre la base de una paz y un desarrollo sostenibles, también contribuirá a la paz y la estabilidad en la región. Cada uno debe hacer su parte para conseguirlo.

La reconstrucción de Irak es el proyecto histórico del siglo XXI que establecerá el orden en la región. Esto no es sólo una declaración; también estamos emprendiendo acciones al respecto. Las contribuciones más generosas para la reconstrucción del país proceden de Turquía, que considera a Irak como un país amigo y hermano.

Como hemos demostrado con la Operación Garra, no dejaremos de hacer lo que sea necesario, en cooperación con las autoridades iraquíes, para librar a la cuna de la civilización del PKK y de otras organizaciones terroristas, como hicimos con el DAESH.

\*\*\*

Turquía lidera y contribuye a los esfuerzos internacionales para poner fin al conflicto en Siria. Estamos trabajando con el objetivo de crear estabilidad sobre el terreno a la vez que mantenemos nuestra cooperación con Rusia e Irán en Astaná y Sochi. Hemos visto los resultados concretos de esta cooperación en el Memorando Idlib.

Utilizamos cada oportunidad que se presenta para evitar que el régimen y sus partidarios atacaran a los civiles en Idlib. Hago un llamamiento a todo el mundo para que apoye nuestra labor. De lo contrario, las consecuencias de la tragedia humanitaria de Idlib podrían ser mucho más graves que las experimentadas en 2015.

Al mismo tiempo, estamos esforzándonos por reunir a los principales actores internacionales en un terreno común para encontrar una solución política duradera y creíble en Siria. Turquía es uno de los principales colaboradores del proceso político liderado por las Naciones Unidas dentro del marco de la Resolución Nº 2254 del Consejo de Seguridad. También estamos liderando los esfuerzos para resolver la crisis humanitaria causada por este conflicto. Estas labores son imprescindibles para nuestra seguridad nacional y para nuestra buena vecindad con nuestros hermanos y hermanas sirios.

También estamos luchando contra grupos terroristas que se alimentan del conflicto de Siria. Gracias a las Operaciones Escudo del Éufrates y Rama de Olivo, aproximadamente 340 mil sirios regresaron a tierras libres de la presencia de DAESH y de PKK/PYD/YPG. Continuaremos nuestra decidida lucha contra cualquier amenaza de terrorismo dirigida a nuestra seguridad nacional.

\*\*\*

**Distinguidos Embajadores,**

**Estimados Invitados,**

Como aliados y amigos, nos gustaría superar las dificultades en nuestras relaciones con los Estados Unidos y reducir nuestros desacuerdos a través de esfuerzos genuinos y bien intencionados. Nos gustaría mantener y mejorar nuestra cooperación bilateral sobre la base de intereses mutuos y del respeto de las decisiones soberanas.

Esperamos que Estados Unidos tome medidas concretas sobre temas que amenazan directamente nuestra seguridad nacional. De hecho, hay dos cuestiones fundamentales. Esperamos que EE. UU. deje de colaborar con PKK/PYD/YPG en Siria y que actúe de acuerdo con nuestras solicitudes de extradición relativas a FETO.

La adquisición de misiles S-400 rusos se ha sacado de contexto. Compramos este sistema para cumplir con nuestras necesidades en materia de defensa. Siendo este el caso, vincular este asunto a nuestra participación en el programa F-35 y a sanciones que no tienen ninguna relevancia para Turquía va en contra del espíritu de alianza.

La persona que entiende esto mejor es el Presidente de los Estados Unidos, Donald Trump. Si EE. UU. adopta un enfoque constructivo, podemos volver, en lo referente a nuestras relaciones, al pensamiento conjunto, la consulta orientada a la obtención deresultados y la cooperación.

\*\*\*

El dicho de Ibn Jaldún, "la geografía marca el destino", y nuestro proverbio "no elija una casa, sino elija a su vecino", reflejan una lógica geopolítica sólida y que se complementa.

En la búsqueda de la paz y el desarrollo en nuestra región, es importante mejorar las relaciones regionales clave. Atribuimos un valor especial a nuestras relaciones con importantes actores regionales.

Nuestras relaciones con Rusia están progresando día a día sobre una base transparente y sólida. Esta relación se basa en el respeto mutuo y en los intereses comunes. Todo el mundo conoce los resultados concretos que hemos obtenido en los últimos años.

Cuando ambas partes se reúnen, expresamos nuestras opiniones con franqueza, especialmente en lo relativo a a diversos temas de índole regional. Esto no afecta nuestras políticas hacia otros países. Nuestro apoyo a la integridad territorial de Georgia y Ucrania, y a nuestros parientes tártaros de Crimea, son los ejemplos más concretos en este sentido. Estemos de acuerdo o en desacuerdo, seguiremos entablando un diálogo sobre todos tipo de cuestiones, y encontraremos vías para la cooperación con Rusia con el fin de contribuir a la estabilidad regional.

Concedemos importancia a nuestras relaciones con Irán, tanto en términos de buena vecindad como en cuestiones de índole regional. Las sanciones unilaterales impuestas por los Estados Unidos perjudican al pueblo de Irán, así como a las economías de Turquía y otros países de la región que mantienen vínculos comerciales con Irán. En lugar de acciones unilaterales, se requiere diálogo y diplomacia a fin de reducir las tensiones.

Somos una parte inseparable de los Balcanes. Seguiremos contribuyendo a superar la frágil situación en los Balcanes y a garantizar la estabilidad y el desarrollo de la región.

Seguiremos contribuyendo a poner fin a los conflictos en esta región.

Empezando por Bosnia y Herzegovina, nunca retiraremos nuestro apoyo a los países clave para el futuro de la región.

Apoyamos la titularidad regional y la integración de la región en Europa y en las instituciones euroatlánticas.

\*\*\*

Estamos fortaleciendo aún más nuestros lazos con el mundo turco. Celebraremos el décimo aniversario del Consejo Turco en la Cumbre de Líderes que se tendrá lugar en octubre en nuestro país hermano, Azerbaiyán. También queremos ver a Uzbekistán como miembro de esta organización fraternal. Recibimos con satisfacción que Hungría adquiera la condición de observador en el Consejo. Seguiremos fortaleciendo nuestra red de relaciones desde el Cáucaso hasta Asia Central cimentada sobre la amistad, la solidaridad, el respeto mutuo y la cooperación, sin perder tampoco de vista la dinámica regional. Los mecanismos trilaterales y tetralaterales que establecimos en el Cáucaso ya han probado ser fructíferos.

\*\*\*

El impulso que hemos logrado en nuestras relaciones con África, el segundo continente más grande del mundo, continúa con un ritmo creciente. Durante la última década hemos sentado las bases institucionales de nuestras relaciones con África. Hemos aumentado nuestro volumen comercial a 23 mil millones de dólares estadounidenses. Nuestras empresas operan aeropuertos y puertos marítimos en África. Damos importancia al desarrollo de nuestro comercio de manera equilibrada y nuestras relaciones económicas se basan en un enfoque de beneficio mutuo.

En la Tercera Cumbre de la Asociación Turquía-África que se celebrará en Turquía en 2020, estableceremos juntos una hoja de ruta para los próximos años. Nuestro objetivo es realizar una mayor contribución al desarrollo sostenible, la paz y la prosperidad en el continente. Nuestra solidaridad con los países africanos, con quienes estamos de acuerdo en muchos temas clave de la agenda internacional, también crece en los foros internacionales.

En esta era donde las distancias ya no importan, estamos estableciendo nuevos vínculos con América Latina y el Caribe. Con tres embajadas nuevas, hemos logrado convertirnos en una de las redes diplomáticas más grandes de la región. Uno por uno, estamos alcanzando los objetivos establecidos en nuestro Plan de Acción. Continuamos desarrollando nuestras relaciones con diversas organizaciones regionales a nivel institucional. Contribuimos a iniciativas que mejorarán la paz y la seguridad de la región.

\*\*\*

**Distinguidos Embajadores,**

**Queridos Colegas,**

Entre nuestras prioridades constantes y más fundamentales está, sin duda, estar junto a nuestros ciudadanos, parientes y familiares en el extranjero. Somos legalmente y moralmente responsables de proteger los derechos de la comunidad turca en Europa. Siendo más de 6 millones de personas, constituyen la mayoría de la población musulmana en muchos países europeos. Se enfrentan al racismo, la discriminación y la xenofobia.

La igualdad de oportunidades y la tolerancia en todos los ámbitos, desde la educación hasta el empleo, son importantes para que nuestros ciudadanos se adapten con éxito a las sociedades en las que viven. Superar las dificultades a las que se enfrentan nuestros ciudadanos seguirá siendo el deber principal de nuestras Embajadas y Consulados Generales.

En una época donde los sentimientos de rechazo hacia los inmigrantes están en aumento, hemos acogido a más de 4 millones de personas desplazadas, 3,6 millones de las cuales provienen de Siria, de forma acorde con nuestra responsabilidad humanitaria.

Con el objetivo de apoyar a los empresarios que buscan soluciones a las necesidades de los refugiados, hemos lanzado el proyecto Acelerador del Impacto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. A través de este proyecto, nuestro Ministerio reunió a los sectores público y privado con el fin de asistir a los refugiados.

Esperamos recibir el apoyo de nuestros socios para cumplir con esta responsabilidad humanitaria. Gracias a nuestros esfuerzos, los países de Europa están experimentando los niveles más bajos de inmigración y solicitudes de asilo de los últimos cinco años. La Unión Europea también debe cumplir con todos sus compromisos. El mecanismo de reparto de cargas debe permanecer implementado hasta que los sirios regresen a su hogar.

\*\*\*

También esperamos el apoyo de nuestros socios en la lucha contra el terrorismo. El doble rasero y la hipocresía en la lucha contra el terrorismo deben llegar a su fin. El terrorismo es un crimen contra la humanidad, y luchar contra él es el deber común de toda la Humanidad. La lucha de Turquía contra el terrorismo es una contribución para toda la Humanidad.

Continuamos incesantemente nuestra campaña contra FETÖ. Le comunicamos a nuestros interlocutores que FETÖ también representa un riesgo significativo para los países donde están presentes sus miembros. Realizamos un seguimiento de los miembros de FETÖdonde sea que se encuentren a fin de para despojarlos de su poder y llevarlos ante la Justicia. Hasta la fecha, las escuelas afiliadas a FETÖen 22 países han sido clausuradas, y las escuelas de 19 países han sido transferidas a la Fundación Turca Maarif (TMV). Hasta la fecha, la Fundación Turca Maarif se ha hecho cargo o abierto 290 escuelas en todo el mundo y cuenta con cerca de 30.000 estudiantes inscritos en ellas. Del mismo modo, a través de nuestros esfuerzos conjuntos, se cerraron las llamadas estructuras comerciales, medios de comunicación, empresas y asociaciones afiliados a FETÖen 40 países.

\*\*\*

El terrorismo constituye una lacraba para sistema internacional y se alimenta de sus vulnerabilidades.

Es necesario arreglar y fortalecer el sistema internacional. Estamos trabajando para que las organizaciones internacionales sean más efectivas. Siempre afirmamos que " Hay mundo más allá de los Cinco", en alusión a la necesidad imperioda de que el Consejo de Seguridad de la ONU pueda estar en mayor sintonía con las realidades globales.

También duplicamos nuestros esfuerzos como copresidentes de la Alianza de Civilizaciones de las Naciones Unidas. El Alto Representante, el Sr. Moratinos, también se dirigirá a esta Conferencia.

\*\*\*

**Estimados Embajadores,**

Estamos obligados a seguir de cerca y analizar los desarrollos regionales y globales, así como a salvaguardar nuestros intereses.

Debemos trabajar para gestionar las crisis por un lado, y crear condiciones favorables por el otro. Debemos saber ver las oportunidades y aprovecharlas. Debemos hacer un uso correcto de los recursos humanos y la tecnología.

En un mundo que en constante cambio, nosotros, en el Ministerio, siempre estamos pensando en maneras de aumentar nuestra eficacia y producir nuevos métodos y herramientas bajo el liderazgo de nuestro Presidente, al servicio de nuestra Nación,

La política exterior emprendedora también implica ser innovador.

Hoy anuncio por primera vez dos nuevas iniciativas destinadas a mejorar nuestras relaciones con el continente asiático de manera planificada y centrada, ya que se está convirtiendo rápidamente en el centro de gravedad del mundo, convirtiendo a Turquía en uno de los centros de producción de pensamiento en el campo de la diplomacia, y manteniendo a la diplomacia turca adaptada al ritmo del entorno digital, que se desarrolla rápidamente.

Hablemos, pues, de Asia.

En el siglo XXI, para ser efectivo en las áreas de la economía y la diplomacia, tanto sobre el terreno y como en los despachos, es necesario contar con Asia. Asia se está convirtiendo en el centro económico del mundo. Diferentes actores de la comunidad internacional compiten por aumentar su presencia en Asia, y nuestras raíces en esta parte más dinámica del mundo son profundas. Al igual que ser europeo en Europa, ser asiático en Asia es de gran valor para nosotros. Lo que nos hace únicos y especiales es nuestra sólida posición en estos dos polos.

La política de Turquía en Asia hasta la fecha ha sido exitosa. Ahora existe la necesidad de una nueva apertura que mantenga nuestro enfoque actualizado y lo proyecte hacia el futuro. Ya es hora de formular una nueva política que reconozca la diversidad de Asia pero que también tenga una perspectiva holística hacia la región.

Hoy anunciamos aquí nuestra nueva iniciativa: "Asia de Nuevo (Asia Anew)".

Mejoraremos aún más nuestras relaciones de manera holística. Queremos capturar una nueva energía con toda Asia, basándonos en el respeto mutuo, los principios incorporados en la Carta de las Naciones Unidas, los valores comunes y la armonía.

Este enfoque reflejará los principios básicos de nuestra Política Exterior Humanitaria y Emprendedora que está activa sobre el terreno y en los despachos.

Desarrollaremos las herramientas que necesitamos para abarcar Asia de manera integral mediante la cooperación del sector público y privado, la universidad y la sociedad civil. Pensaremos ampliamente en muchas áreas, incluyendo la educación, la industria de defensa, las inversiones, el comercio, la tecnología, la cultura y el diálogo político.

La reunión de la ASEAN (Asociación de Naciones del Asia Sudoriental) en Bangkok en la que participé recientemente, y los contactos que hice allí con mis colegas asiáticos, mostraron una vez más cuán oportuna y necesaria es nuestra iniciativa. Además de todo esto, a partir de septiembre, Turquía asumirá la Presidencia del Diálogo de Cooperación de Asia para el período 2019-2020, que es el foro con mayor participación en el continente asiático.

El objetivo de Asia de Nuevo no es elegir un eje. Nuestro objetivo es consolidar el papel de Turquía como un conducto entre Europa y Asia, para contribuir al desarrollo sostenible y al progreso de nuestra nación como sociedad de la información.

\*\*\*

Como segunda iniciativa, nos enfocaremos en los desarrollos vertiginosos que tienen lugar en el área de la tecnología digital. Estos desarrollos afectan la diplomacia en todas las dimensiones: el terreno, los despachos y la teoría.

Podemos ver que es posible seguir las tendencias globales de manera más efectiva, prevenir crisis con sistemas de alerta temprana, usar la diplomacia pública para llegar directamente a las audiencias escogidas y brindar servicios consulares de la manera más eficiente.

Las armas autónomas de última generación reemplazarán a los campos de batalla convencionales. El “big data” y la inteligencia artificial ofrecerán nuevas capacidades para la prevención y resolución de conflictos en las mesas redondas de la diplomacia.

Nada de esto es futurista. ¡El futuro ya está aquí!

Aunque son pocos en número, varios Ministerios de Asuntos Exteriores de todo el mundo ya llevando a cabo esfuerzospara adaptarse a la era digital. Nos quedaremos atrás si nos limitamos a sentarnos y observar los efectos de las nuevas tecnologías en la política exterior.

En la era digital, todos somos "diplomáticos digitales" y debemos utilizar estas herramientas con eficacia.

Por lo tanto, he dado instrucciones al Ministerio para que trabajen sobre el impacto de las nuevas tecnologías en la política exterior y para dar los pasos necesarios para acometer esta transformación en coordinación con las autoridades pertinentes.

Las tecnologías digitales también serán el tema principal de la Reunión Ministerial del Grupo de Amigos de la Mediación de las Naciones Unidas que copresidiremos en Nueva York el próximo mes de septiembre.

Como ya saben, los países y las potencias líderes hoy en día van más allá del terreno y de los despachos cuando fijan sus agendas de política exterior. Crean y utilizan foros y eventos internacionales en los que se debaten nuevas ideas y tendencias, y en los que se reúnen los creadores de opinión y los responsables de la toma de decisiones. Juntos definen la agenda y el discurso. También nos implicaremos en este tipo de labores en el futuro.

**Queridos Colegas,**

**Estimados Embajadores de la República de Turquía:**

Nuestra patria es la cosa más preciosa del mundo y nos ha sido confiada.

Es un deber honroso servir a esta nación, que posee una historia, cultura y civilización únicas. Es un honor servir a este Estado bien establecido y vivir bajo su gloriosa bandera, siendo sus protectores y sus representantes en todo el mundo, ya sea como Embajadores turcos, como diplomáticos turcos, o como miembros del Servicio Exterior.

Turgut Uyar no podría haber expresado mejor nuestros sentimientos:

“Te amaba de un extremo al otro;

Todo el camino a Kars desde Edirne.

Siempre alabando

su piedra, su suelo y sus valientes”.

\*\*\*

Somos los cinco sentidos de Turquía allá dondequiera que prestemos servicio.

Somos los representantes de un pueblo que es fuerte y permanece fuerte, que se pone del lado de Dios y de lo justo, y que inspira a otros con su fuerza y sus labores de ayuda a los necesitados.

Somos un miembro responsable y respetado de la Comunidad iInternacional.

Somos protector de la tranquilidad, la paz, la estabilidad y la prosperidad. Somos una luz de esperanza para los oprimidos.

Estamos trabajando en pos de una Política Exterior Humanitaria y Emprendedora, activa sobre el terreno y en los despachos, utilizada como instrumento de "Paz en el hogar y paz en el mundo".

En el centenario de la lucha que condujo a la fundación de nuestra República, somos los embajadores de un Estado, un Gobierno y una Nación que cuyo objetivo es superar el nivel de la Civilización contemporánea.

Juntos, tendremos éxito en todos estos esfuerzos. Mano a mano, hombro con hombro.

Saludo sinceramente a todos nuestros Embajadores y participantes con cariño y respeto.